

SALUTACION



Damb eth prumèr número d'aguest noticiari volem començar un procès d'informacion que vos hèsque arribar a granes linhas era vida municipau e sociau deth nòste pòble.

Non auem cap mès de pretencion qu'era de mèter en vòste coneishement quauqu'ua des causes mès importantes qu'afecten ara nòsta comunitat, atau coma introduir enes vòstes cases uns tèxti escriti en aranés entà que damb eth temps auesquetz toti era suficienta pràctica ena lectura dera lengua pròpia deth nòste País.

En números posteriors ad aguest noticiari, i aurà un apartat de suggerències que preten recuèlher es aportacions o idèes que vos poguen preocupar o se vos ocorrisquen sus quaussevolh des ahèrs qu'afecten ath nòste pòble e que de forma anònima poderatz depositar en un buson que se instalara ena entrada der Ajuntament.

Atau madeish a trauèrs dera seccion: "Mos ac a dit" pretenem que diferenti collectius o persones poguen aportar es sues collaboracions escrites que mos ajuden a ua melhor convivència.

Des de ací convidi ath grop dera oposicion municipau entà que quan ac creigue convenient, digue era sua, sus es ahèrs que volgen.

Damb eth sincèr desir de que passegatz ues bones hèstes, vos saludi plan corauments.

ETH BAILE

AHÈRS DETH PÒBLE

FUTURA RESIDÈNCIA TERCÈRA EDAT

Per aquestes dates er Ajuntament s'a hèt damb era propietat der edifici coneishut coma "DES MONJES".

S'a conseguit sense costar cap de sò as Arques Municipaus. Ua operacion urbanística, ben portada, ac a hèt possible. S'a requalificat eth rèste dera finca, entà que se pogue construir a cambi d'obtner, gratuïtaments, entath pòble es edificis der antic collègi. E a mès, damb aquesta operacion se met en marcha ua promocion privada de cases que pensàm ei fôrça interessant-a entath desenvolupament de LES.

Ja hège molt de temps, qu'anauem ath darrèr de conseguir aquesti edificis entà ús públic, coma prumèr pas entà instala-i en eri ua residència dera tercera edat. Pensàm ei molt necessària entath BAIX ARAN, dades es especiaus característiques d'envelhiment dera poblacion, e dat tanben qu'era residència que s'a construit en Vielha, ja a quedat petita antes d'inaugurà-se.

En darrèr Pleno der Ajuntament, ja s'acordèc cedir era part des edificis necessaris ath Departament de Servicis Sociaus dera Generalitat de Catalunya entà instalar era dita residència.

Era cession ja ei en aquesti moments formauments hèta, e atau s'a començat eth procés en eth que se tot va ben, laguens d'un temps, poderàm oferir ara gent grana un bon lòc entà viuer quan eri ac volguen.

Conjuntament damb era idèa dera residència de tercera edat, auïem previst instalar en ua part d'aqueri edificis, eth consultòri Mèdic Municipau, causa qu'auer, encara que non ei acabat, ja ei ua realitat.

D'açò en parlaràm iaute dia.

LENHA ENTARA GENT GRANA

Coma ja auem hèt d'auti ans, enguan tanben facilitaràm lenha as persones granes deth nòste pòble. Entà que non i age mau entenuts, aquesta lenha gratuïta ei destinada as vesins mès grani, que viuen solet e que non an familiars en pòble.

Es que siguen en aquesta situacion, e utilisen lenha, les pregàm ath comuniquen ar Ajuntament.

CAMPANHA DE LIMPIESA

-Damb er an nau, volem recomençar era campanha de limpeza deth pòble que s'a vengut hèn enes darrèri tempsi.

- Acabaràm de trèir es edificis ruinusi qu'encara i queden e continuaram adecentant es vies públiques.

- Era chatarra metàlica (coches, nevères, lauadures eta...) d'ara en deuant, s'aurà de depositar en un prat qu'er Ajuntament a logat ena partida de SUBESPUGUES (PAISSAS).

- Er escombros des òbres non ei bon tirà-le en qualssevolh lòc. Vos pregàm demanesquetz ar Ajuntament eth lòc previst, en cada moment, ad aquest efecte.

MOS AC A DIT

SUSANA CALZADO, JOSE LUIS TREMS, INMACULADA MAYMUS, ANA EZQUERRA, PILAR LOPEZ, ISABEL SABI, ANTONIO BUSQUET, GUILLERMINA GONZALEZ, ROSA M^a COMBALIE, MANUEL GONZALEZ y TONI VILLALBA, formam era naua Junta dera Associacion de Pares de LES.

En prumèr lòc, volem felicitar a toti es que hèn possible eth foncinament dera vielha imprenta. Ei eth principi d'ua serie d'activitats que se vòlen mèter en marcha tamb er esforç e acord de totes es persones que vòlen véir a creisher e melhorar aguest pòble.

Eth nòste principau objetiu ei er apropament entre pares e mèstres entà conseguir ua milhora ena qualitat dera escòla.

Coma activitats, proposam a partir der. Un de Ger de 1990, un programa esportiu extraescolar e iniciacion ar anglés tamb eth fin de preparà-les entara sua entrada en B.U.P.. Entà un futur propèr, volem crear un casau de juventut, aon es nòsti joeni e mainatges poguen passar es sues ores de lèser, en tot realisar diuèrses activitats.

A trauèrs de ER HARO vos volem demanar era vòsta collaboracion e ajuda en ben des mainatges de Les, tant en oferir idèes, coma exposar es vòstes quèishes, deth Collègi coma dera Junta.

Enquià lèu.

I ÈM TOTI

ER ARBE VIU

Nadau ei ua d'aqueres hèstes damb un bagatge de tradicion entranhable que mos hè a retrobar damb un estat d'anim, sense dubte especiau.

Un des símbols mès coneishut ei plan er arbe de Nadau. Un petit auet, que damb pògui ans de vida ei talhat entà illuminat damb lumetes de toti es colors, desvelhar era rialha dera illusion, pendent e sonque un detzenat de dies.

Ei aguesta ua costum de discutible istòria, mès que còste as bòsqui d'Aran, centenars d'arbes per an. A mès, cau ahiger que non mos conformam cap damb er arbe lèg e de branques irregulars que nèish enes espesulhes.

En definitiva, era nòsta costum der arbe se mereish ua reflexion e sustot un cambi: Der arbe mòrt passem ar arbe viu. Rebremem eth dia que es nòsti mainatges celebrèren era jornada der arbe e damb un gran esforç les plantèren. Nosati non les podem cap talhar.

REPERVÈRI

Se Nadau què en deluns
de tres mossos deishan dus

"Eth Pòrtaeplentes"

Er aranés non ei
ua lengua.
Non ei sonque ua
"parla"

Dilhèu ei qu' Aran
non ei un país!
Dilhèu Aran ei un
flòr de coton

E pensar
qu' eth catalan non
ei sonque un sub-
producte occitan

ACTES

NADAU EN LES

Damb era arribada deth Nadau eth pòble semble qu'a ua auta vida, ua auta illusion. Perspectives de passà-le en familia e de retrobà-se damb es amics, les auem lèu lèu toti, mès sustot es mès petiti dera casa.

Entàderi van adreçadi quasi toti es actes que se celebraràn en Les pendent aguest nadau.

Entà començar seràn es mainatges dera escòla Alejandro Casona es que se passejaràn per toti es carrèrs deth pòble en tot cantar polides cançons nadauenques e demanà-vos a toti era "mòina": Siguésquetz donques generosi damb eri!

Açò serà era vesilha de Nadau.

Aguest madeish dia mos retrobaram toti ena Glèisa a on ena Misa en aranés era Corau Cantarà, aqueres cançons que cada an mos hèn a vibrar un shinhau a toti.

Mès era Hèsta de Reis ei dilhèu era mès demorada e per tant aqui a on pares, joenessa e Ajuntament se i prèden mès.

Enguan era mainadèra a premanit ua petita òbra de teatre entà dar era benvenguda as sues Majestats. Eri vos demoren, non i faltésquetz!